
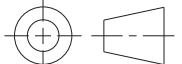


01  
变更符号

REVISIONS (试产: P/量产: V)				
REV	ZONE	DESCRIPTIONS	AUTHCR	DATE
A				

707-00226		P项目海外版说明书			
PART NUMBER		Name OF BOM		REMARK	
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION AND SHALL NOT BE DUPLICATED OR DISCLOSED TO OTHERS WITHOUT PERMISSION				PRODUCTION	
Designer:	F-check:	STD-check:	DRAWING FILE NAME		
			MODEL NAME		
OPT-check:	Approve I:	Approve II:	ISSUED DATE	DRAWING REVISION	TOOLING VERSION
				A	
		SIZE A4	SHEET COVER OF 104		SCALE UNIT mm

# XGIMI MOGO SERIES

## USER GUIDE

English	_____	1
Français	_____	11
Deutsch	_____	21
Español	_____	31
Italiano	_____	41
Русский	_____	51
한국어	_____	61
日本語	_____	71
繁體中文	_____	81
Polska	_____	90

## Please read the Product Instructions carefully before using the product.

Thank you for buying and using the products of Chengdu XGIMI Technology Co., Ltd. (hereinafter referred to as "XGIMI Technology" or "XGIMI"). You should read the Product Instructions carefully before using this product for both your safety and interests. XGIMI Technology will assume no responsibility for any personal injury, damage to property or other loss caused because due to failure to operate this product according to the Product Instructions or precautions.

## About the Product Instructions (hereinafter referred to as "the Instructions")

Copyright of the Instructions belongs to XGIMI Technology;

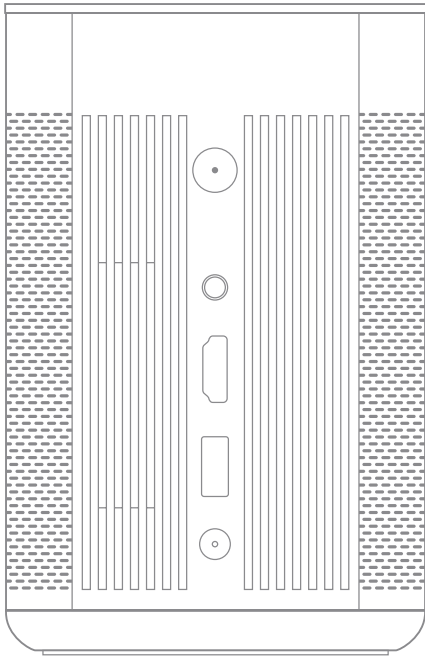
Trademarks and names mentioned in the Instructions belong to their respective right owners;

In the case of inconformity between the content of the Instructions and the actual product, the actual product shall prevail.

Any objections to any content or clause found within these Instructions, a written objection to XGIMI Technology should be written within 7 days after the purchase; otherwise, it will be assumed that you agree, understand, and accept all the contents of the Instructions.

\* Model: XJ03W XK03S

\* XGIMI Technology reserves the right to interpret and amend the Instructions.



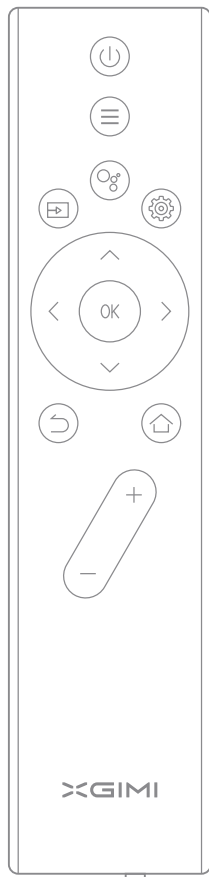
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



Power key

Menu key

Voice key

Input source key

Shortcut key

Arrow key

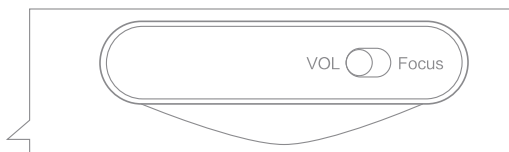
Return key

Home key

VOL + (\* Adjust Focus +)

VOL - (\* Adjust Focus -)

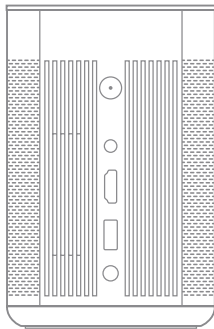
Function switch



\* Volume is adjusted through add-subtract key when function switch is moved to the left (VOL);

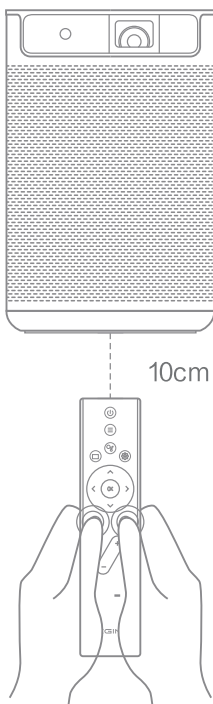
\* Focus is adjusted through add-subtract key when function switch is moved to the right (Focus).

## 1 Device on / off



- When the device is off, press and hold the key “⊙” for 2 seconds to turn on the device.
- When the device is on, press and hold the key “⊙” for 5 seconds to turn off the device.

## 2 Remote control pairing



- Place the remote control within 10cm of the device, press "↵" and "⏪" simultaneously, an indicator light will begin flashing as the remote control enters pairing mode. (Buttons can be released as soon as flashing begins, and the connection is successful when a "Ding" is heard.)
- If pairing fails, after 30s repeat the above steps.

## 3 Function description of remote control

- Focus adjustment function  
Automatic focus is activated when function switch at bottom of the remote control is moved to the right (Focus) . Focus can then be adjusted using the

"VOL +/-" key; focus adjustment function will stop when function switch is moved to the left (VOL), "VOL +/-" key will return to controlling the device volume.

- Shortcut key function  
To access the shortcut key function, briefly press the "⚙️" key.

## 4 Automatic focus adjustment/ focus adjustment through remote control

- When the automatic focus adjustment function is on, the frame will be adjusted automatically when turning on the device or moving device to another location.
- Automatic focus can be activated via the switch at the bottom of the remote control. Moving the switch to the right (Focus) the "VOL +/-" keys can be used to also adjust the frame.


## 5 Google Assistant

- Google Assistant can be activated by pressing "🗨️" on the remote control.
- You can quickly access film, television, and music content or use voice activation via Google Assistant.

## 6 Bluetooth speaker mode

- Turn your device into a portable Bluetooth speaker "Bluetooth speaker mode";
- Select "remote control and accessory" and "add new device" in system setting;
- Search "XGIMI MoGo" through mobile Bluetooth setting, connect to the device and play songs.

## 7 Setting


- Set your device and image at any interface through "  " key of the remote control
- Specific functions of the various settings are as follows:

3D setting	3D setting to video or signal source
Image mode	Adjustment to image parameter under video or signal source
Frame ratio	Adjustment to frame ratio of signal source
Voice output	Setting to voice output channel of the device
HDMI version	Setting to HDMI version
All settings	Settings to other related items

\* 3D setting and image mode can only be set under video play or signal source channel.

\* Frame ratio and HDMI version option can only be set under HDMI channel.

## 8 Chromecast

- Cast your favorite entertainment apps—movies & TV shows, music, games, sports and more—from your Android or iOS device, Mac or Windows computer, or Chromebook to the device. Find Chromecast-enabled apps at [g.co/castapps](https://g.co/castapps).
- Quickly cast video and audio contents to the TV through "  " of mobile application supported.
- Screencasting will not be interrupted due to calling or message sending, and mobile phone battery consumption is minimal.



- The whole frame of Android phones or Chrome browser on PC can be cast to the TV.

Note: Casting optimized for selected services only. Streaming quality for other content might vary. Supported operating systems and devices: Android 2.3 and higher, iOS® 7 and higher, Windows® 7 and higher, Mac OS® 10.7 and higher and Chrome OS (version 38 or higher).

## 9 Charging instructions

- Device should be charged with an official, standardised adaptor.
- Charging time will be lengthened for charging under power on state.
- Plug into adapter under off state, and blinking red indicator light represents charging while the green indicator light (green indicator light will extinguish after it is on for 10s) represents that battery is fully charged.
- In the case of long-term non-use of the device, the device should be fully charged first. The power key of the device should be pressed for 5s to enter battery protection mode (device cannot be started through remote control under the mode) without plugging into the power cable. And the device shall be charged once every 3 months to avoid irreversible capacity loss or damage arising from low battery caused due to the self-discharge of battery after excessively long storage time.

## 10 System upgrade

- The system can only be upgraded with at least 50% battery level or connection of power.
- **Online upgrade**

The online upgrade can be made through system setting.

## Important Precautions

### Correct use method of the device:

- Do not face lens into eyes as injury to the eyes can be caused by the strong projector light.
- Do not block the air inlet/outlet of the device in order to avoid damage to internal electronic devices arising from normal heat dissipation failure of the device.
- Do not wipe the lens directly with cleaning tools including paper and cloth etc. in order to avoid damage to lens; please clean up the dust on the lens surface through clean air blowing.
- Do not wash the device with chemicals, detergents or any liquid in order to avoid corrosion of circuit board by rainwater, moisture and mineral-containing liquids.
- Keep the device and its components and accessories out of reach of children.
- Ensure that the device is used in a dry and ventilated environment.
- Do not store the device in overheated or overcooled places, because extreme temperatures will shorten the life of electronic devices. Permissible environment for storage and use of the device in an environment of 0°C~40°C.
- Do not put the device into any heating equipment (such as dryer and microwave oven etc.) for drying.
- Do not extrude the device firmly or place barriers on it or its back to avoid damage to the device.
- Do not throw, strike or sharply vibrate the device to avoid damage to the internal circuit board.
- Do not try to disassemble and assemble the device yourself. Please contact after-sales service of XGIMI for any problem.
- Do not repair any product on your own. In the case of normal operation failure of the device or any component, you shall consult after-sales service of XGIMI promptly or return it to the factory for repair.
- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

## FCC Alarm

The device meets provisions of part 15 of FCC rule. Operation meets the following 2 conditions: (1) the device will not cause harmful interference, and (2) the device must accept any interference received, including interference that may result in accidental operations. User manual or operating instructions shall remind users that intentional or unintentional modification and replacement of radiators without explicit approval from the responsible compliance party may prevent the user from operating the device. If the manual is provided in a form other than paper, such as, provided in computer disk through the Internet, then the information required in the section can be included in the manual in the alternative form under the premise that users can have access to the form information.

For B-class digital or peripheral device, instructions provided by users shall include the following or similar statements and put them in a prominent place of manual text:

Notes: the device has been tested to meet restrictions of part 15 of FCC rule on B-class digital device. These restrictions are aimed at proving the effective prevention of harmful interference in a residential installation. If installation and use are not made according to the instructions, the device will generate and radiate radio frequency energy, and may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception (determined by stopping and starting the device), it is suggested that users should attempt to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reposition direction of receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device to a circuit socket different from the circuit connected to the receiver.
- Consult distributors or experienced radio/television technicians to seek help.
- This device is acting as a slave and operating in the 2.4 GHz(2412~2462MHz)band.



Be careful that the product may emit harmful light radiation. FCC ID:2AFENXJ03W 2AFENXK03S

## Disposal of your old product and battery

Your product is designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.

This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU.

This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. We strongly advise you to take your product to an official collection point or a XGIMI service centre to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### Caution

- Removal of the built-in battery invalidates the warranty and may destroy the product. Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.


## Radiation Exposure Statement

For remote control, the device is compiled by using FCC radiation exposure limits specified for uncontrolled environments.

The transmitter shall not be placed or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For the LED projector, the device meets FCC radiation exposure limits specified for uncontrolled environments. In the installation and operation of the device, the distance between radiator and body should be at least 20cm.

Notes: 5150-5250Mhz frequency range is only for indoor use.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

## **Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit.**

Merci de votre achat et utilisation Pour les produits de Chengdu XGIMI Technologie CO.,Ltd (ci-après dénommé XGIMI Technologie ou XGIMI). Pour votre sécurité et vos avantages, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Si vous ne respectez pas le manuel ou les précautions du produit, entraînant des blessures, des dommages matériels ou tout autre dommage, XGIMI Technologie ne pourra être tenu responsable.

## **À propos de ce manuel de produit (ci-après dénommé « Manuel »)**

Le copyright du manuel appartient à XGIMI Technologie;

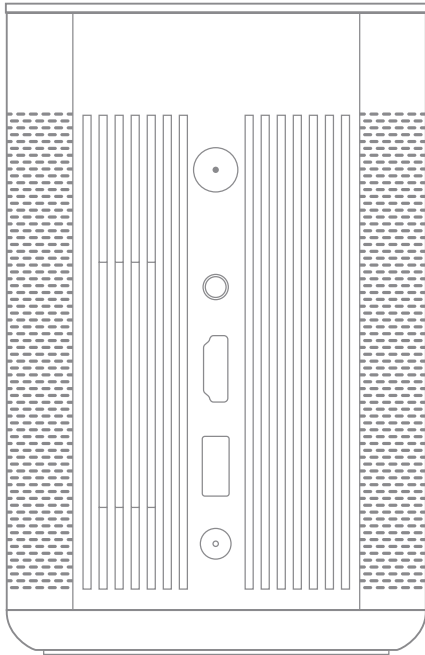
Les marques commerciales et les polices mentionnées dans ce manuel appartiennent à leurs détenteurs de droits respectifs;

Si le contenu du manuel ne correspond pas au produit réel, le produit réel prévaudra.

Si vous êtes en désaccord avec le contenu ou les termes du manuel, veuillez formuler une objection écrite à XGIMI dans les sept jours suivant l'achat. Dans le cas contraire, vous accepterez, comprendrez et acceptez le contenu intégral du manuel.

\* Modèle: XJ03W XK03S

\* XGIMI Technologie se réserve le droit d'interprétation et de modification des instructions.



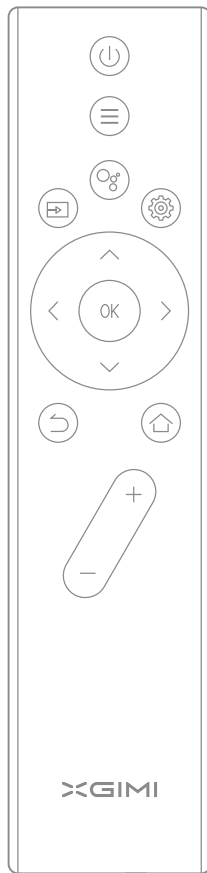
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



Marche/ arrêt

Menu

Voix

Source

Rapide

Cinq directions

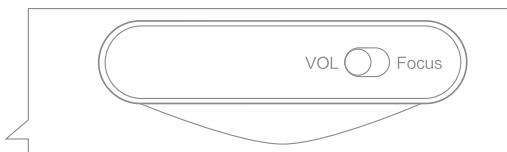
Retour

Accueil

V+ (\*F+)

V- (\*F-)

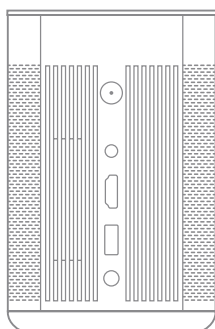
Fonction



\*Le commutateur de fonction tourne vers la gauche (VOL), le bouton +/- règlent le volume ;

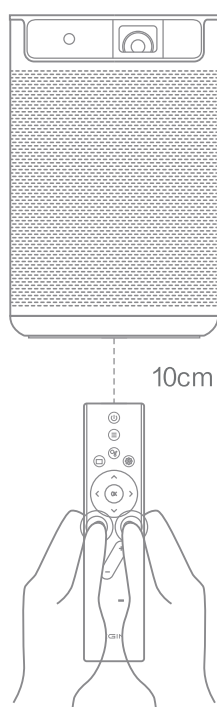
\*Le commutateur de fonction tourne vers la droite (Focus), le bouton +/- règlent le focus.

## 1 Marche/arrêt



- Lorsque l'appareil est éteint, appuyer et maintenir la touche " ⏻ " pendant 2 secondes pour l'allumer.
- Lorsque l'appareil est allumé, appuyer et maintenir la touche " ⏻ " pendant 5 secondes pour l'éteindre.

## 2 Appariement de la télécommande



- Déplacez la télécommande près de l'appareil dans un rayon de 10 cm, appuyez simultanément sur les touches " ⏪ " et " ⏩ ", le voyant clignote et la télécommande passe en mode de l'appariement (Après que le voyant clignote, vous pouvez relâcher le bouton. À ce moment, le voyant continue de clignoter, après que vous entendez un bip, la connexion est établie.)
- Si l'appariement échoue, il quitte 30 secondes plus tard, Suivez les étapes ci-dessus pour ré-utiliser.

## 3 Description de la fonction de télécommande

- Focalization

Lorsque le commutateur de fonction au fond de la télécommande glisse vers la droite (Focus), auto-focus peut être activé et peut être réglé



manuellement via la touche "VOL +/-" ; lorsque le commutateur de fonction glisse vers la gauche (VOL), la fonction de focalization est désactivée et la touche "VOL +/-" correspond à la fonction de réglage du volume.

- Rapide  
Appuyez brièvement sur "⚙️" pour activer la fonction de Rapide.

## 4 Auto-focus/ Focalization par télécommande

- Lorsque la fonction de auto-focus est activée, l'appareil démarre ou déplace sa position et l'image est automatiquement ajusté.
- Le commutateur au fond de la télécommande est tourné vers la droite (Focus), auto-focus peut être activée automatiquement, et l'image peut être claire via la touche "VOL +/-"


## 5 Google Assistant

- Appuyez sur la touche voix sur la télécommande "🗨️" pour utiliser Google Assistanthaut.
- Vous pouvez accéder rapidement à des films, des musiques ou à des conseils avec Google Assistant.

## 6 Mode audio Bluetooth

- Avec le « Mode audio Bluetooth », votre appareil se transformera en un haut-parleur portable Bluetooth ;
- Lorsque l'appareil est en marche, sélectionnez « Télécommande et accessoires » et « Ajouter un nouveau appareil » dans les réglages;
- Connectez-vous à votre appareil et écoutez des musiques via la recherche Bluetooth "XGIMI MoGo" de votre téléphone.

## 7 Réglages


- Configurez votre appareil et votre image via la touche "  " de la télécommande sur n'importe quelle interface.
- Les fonctions spécifiques de chaque réglage sont les suivantes :

Réglage 3D	Réglage 3D pour la vidéo ou la source
Mode d'image	Ajuster les paramètres de l'image sous vidéo ou source
Proportion d'image	Ajuster la proportion d'image de la source
Sortie audio	Définir le canal de sortie audio de l'appareil
Version HDMI	Définir la version HDMI
Tous les réglages	Définir les autres éléments connexes

\*Le réglage 3D, le mode d'image ne peuvent être définis que sous vidéo ou canal source

\*La proportion d'image, la version HDMI ne peuvent être définies que sous canal.

## 8 Chromecast

- Soutient PC/tablette/téléphone portable et d'autres appareils
- Diffuser rapidement les audios et vidéos sur la télévision via "  " des applications mobiles prises en charge
- La projection de l'écran ne sera pas interrompu par un appel ou l'envoi d'un message, inquiétez-vous de l'énergie de téléphone.
- L'écran complet du navigateur Chrome sur un téléphone ou un ordinateur Android peut être projeté sur le TV.

## 9 Instructions de charge

- Veuillez utiliser l'adaptateur standard officiel pour charger l'appareil.
- Le temps de charge sera prolongé lors de démarrage.
- Insérez l'adaptateur lorsque l'appareil est hors tension. Si le voyant rouge clignote, cela indique qu'il est en cours de chargement. Le voyant vert est allumé (le voyant long est éteint pendant 10 secondes), ce qui indique que la batterie est pleine.
- S'il n'est pas utilisé pendant longtemps, veuillez d'abord le charger complètement. Lorsque l'adaptateur n'est pas branché, appuyez sur le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode de protection de la batterie (dans ce mode, la télécommande ne peut pas réveiller l'appareil) et chargez-la tous les 3 mois pour éviter une durée de stockage trop longue. La batterie est trop faible en raison de l'autodécharge, ce qui entraîne une perte de capacité ou des dommages irréversibles.

## 10 Mise à jour du système

- La mise à jour du système nécessitent au moins 50% de la puissance de la batterie ou une connexion électrique pour continuer.
- Mise à jour en ligne  
Mise à jour en ligne via les réglages du système

## Note importante

### Comment utiliser l'appareil correctement :

- Ne pointez pas la lentille vers les yeux pour éviter de les endommager à cause de l'éblouissement de la lentille après la démarrage.
- Ne bloquez pas l'entrée / la sortie de l'appareil pour empêcher l'appareil de dissiper correctement la chaleur et d'endommager les composants électroniques internes.
- N'utilisez pas d'outil de nettoyage tel qu'un papier ou un chiffon pour essuyer la lentille directement afin d'éviter de l'endommager ; veuillez utiliser un air propre pour éliminer la poussière de la surface de la lentille.
- N'utilisez pas de produits chimiques, de détergents ou d'eau propre pour nettoyer l'appareil et évitez que la pluie, l'humidité et les liquides contenant des minéraux n'érodent les circuits.
- Gardez l'appareil, ses pièces et ses accessoires hors de la portée des enfants
- Veuillez vous assurer que l'appareil est utilisé dans un environnement sec et ventilé
- Ne stockez pas l'appareil dans une zone trop chaude ou trop froide, des températures élevées (basses) réduiront la durée de vie des composants électroniques. Laissez l'appareil stocker et utiliser dans un environnement compris entre 0 ° C ~ 40 ° C.
- Ne placez pas l'appareil dans un appareil de chauffage (tel qu'un sèche-linge, un four à micro-ondes, etc.) pour le séchage.
- Ne forcez pas l'appareil et ne placez pas d'obstacles dessus ou à l'arrière pour éviter d'endommager l'appareil.
- Ne laissez pas tomber, frapper ou secouer trop l'appareil, ce qui entraîne des dommages aux circuits internes.
- N'essayez pas de démonter l'appareil vous-même. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service après-vente de XGIMI.
- Ne réparez aucun produit vous-même. Si l'appareil ou ses composants ne fonctionnent pas correctement, vous devez contacter le service après-vente ou retourner à l'usine pour réparation.
- Risque d' explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect. Débarassez-vous des batteries usagées selon les instructions.

## Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement remplit les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles, (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Le manuel d'utilisation ou le manuel d'instructions doit rappeler à l'utilisateur que la modification et le remplacement intentionnels ou non du dissipateur de chaleur peuvent empêcher l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil sans l'autorisation expresse de la partie responsable. Si le manuel est fourni sous une forme autre que sur papier, par exemple sur un disque d'ordinateur via Internet, les informations requises dans cette section peuvent être incluses dans le manuel du formulaire alternatif, à condition que l'utilisateur ait accès aux informations du formulaire.

Pour les dispositifs numériques ou périphériques de classe B, les instructions fournies par l'utilisateur doivent inclure les déclarations suivantes ou similaires à un endroit bien en vue dans le texte du manuel :

Remarque: cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à démontrer la prévention des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Si vous ne suivez pas les instructions d'installation et d'utilisation, cet appareil peut générer et émettre de l'énergie de fréquence radio, ce qui peut provoquer des interférences avec les communications radio. Toutefois, aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision (qui peut être déterminé par la fermeture et l'ouverture du dispositif), nous recommandons aux utilisateurs d'essayer une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger l'interférence

- Relocaliser la direction de l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une autre prise de circuit que celle du circuit auquel le récepteur est connecté
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio / TV pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil est en mode esclave et utilise la bande 2,4 GHz (2412–2462 MHz).



ATTENTION ! Ce produit peut émettre un rayonnement lumineux nocif. FCC ID:2AFENXJ03W 2AFENXK03S

## Élimination de votre ancien produit et de votre ancienne

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La présence de ce symbole sur un produit indique que le produit est concerné par la Directive européenne 2012/19/UE.

Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée concernée par la Directive européenne 2013/56/UE, et ne peut être jetée avec les déchets domestiques normaux. Nous vous recommandons fortement de porter le produit dans un centre de collecte officiel ou un centre de service XGIMI pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel. Renseignez-vous sur les différents systèmes de collecte locale concernant les produits électriques et électroniques et les batteries rechargeables. Respectez la réglementation locale et ne jetez jamais le produit et les batteries rechargeables avec les déchets domestiques. Une élimination correcte des produits et batteries rechargeables usagés permet d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

### Attention

- Le retrait de la batterie intégrée invalide la garantie et peut endommager le produit.

Portez toujours votre produit chez un professionnel pour faire retirer la batterie intégrée.

## Déclaration d'exposition aux rayonnements

Pour la télécommande, cet appareil est compilé avec les limites d'exposition aux rayonnements de la FCC spécifiées pour les environnements non contrôlés.

Cet émetteur ne doit pas être placé ou utilisé avec une autre antenne ou émetteur.

Pour le projecteur LED, l'appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC pour un environnement non contrôlé développé. Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, la distance entre le radiateur et le corps doit être d'au moins 20 cm.

Remarque: pour la bande 5150-5250 MHz, utilisation à l'intérieur uniquement.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

**Bitte lesen Sie dieses Produkthandbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.**

Vielen Dank für den Kauf und die Verwendung der Produkte von Chengdu XGIMI Technologie GmbH (nachstehend als „XGIMI Technologie“ oder „XGIMI“ bezeichnet). Bitte lesen Sie dieses Produkthandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie das Produkthandbuch oder die Vorsichtsmaßnahmen nicht beachten, die zu Verletzungen, Sachschäden oder anderen Schäden führen können, haftet XGIMI Technologie nicht.

**Über dieses Produkthandbuch (im Folgenden als „Handbuch“ bezeichnet)**

Das Urheberrecht des Handbuchs gehört zur XGIMI Technologie;

In dem Handbuch erwähnte Marken und Schriftgrößen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

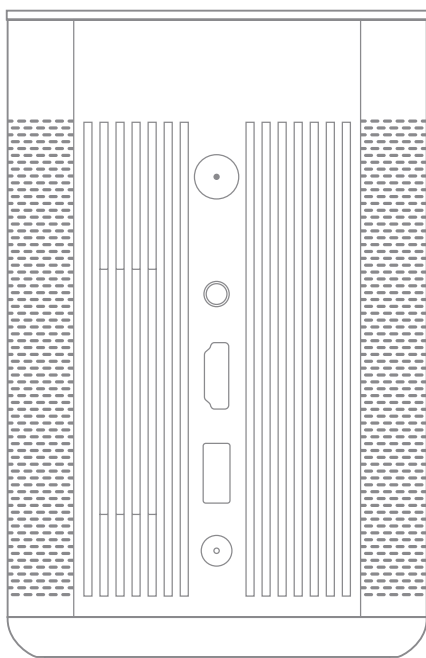
Wenn der Inhalt des Handbuchs nicht mit dem tatsächlichen Produkt übereinstimmt, hat das tatsächliche Produkt Vorrang.

Wenn Sie mit dem Inhalt oder den Bedingungen des Handbuchs nicht einverstanden sind, wenden Sie sich bitte innerhalb von sieben Tagen nach dem Kauf schriftlich an XGIMI. Andernfalls stimmen Sie zu, dass Sie den gesamten Inhalt des Handbuchs verstehen und akzeptieren.

\* Modell: XJ03W XK03S

\* XGIMI Technologie behält sich das Recht vor, das Handbuch zu interpretieren und zu ändern.





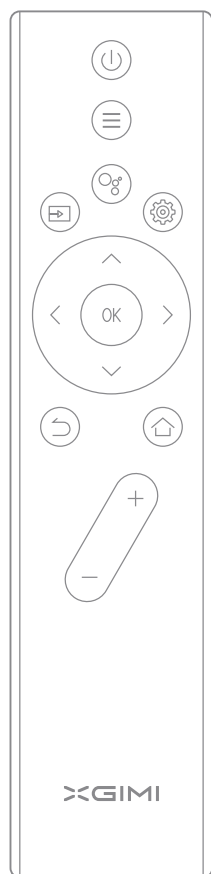
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



Ein/ Aus

Menütaste

Sprechtaste

Quellentaste

Schnelltaste

Taste der fünf Richtungen

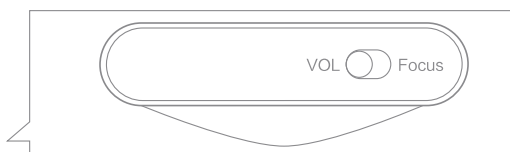
Zurücktaste

Hauptseitentaste

Laut+ (\*Brennweite+)

Laut- (\*Brennweite-)

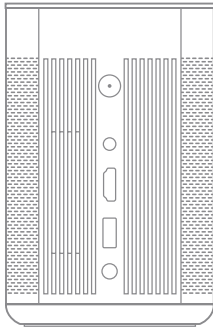
Funktionsschalter



\* Der Funktionsschalter(VOL) ist nach rechts gedreht, und die Plus- und Minustasten werden zum Einstellen der Brennweite verwendet.

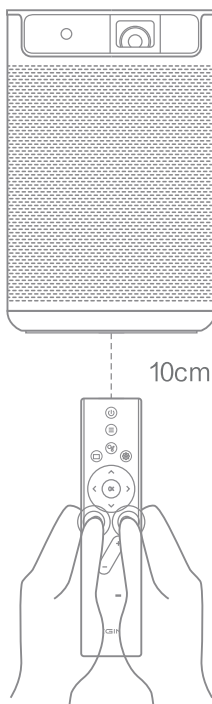
\* Der Funktionsschalter(VOL) ist nach rechts gedreht, und die Plus- und Minustasten werden zum Einstellen der Brennweite verwendet.

## 1 Gerät ein / aus



- Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die “⊙” Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die “⊙” Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

## 2 Fernbedienungs paarung



- Bewegen Sie die Fernbedienung innerhalb von 10 cm in die Nähe des Geräts, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „↵“ und „⏪“. Die Anzeigeleuchte blinkt, und die Fernbedienung wechselt in den Paarungs-Modus (die Anzeigeleuchte kann nach dem Blinken der Anzeigeleuchte erlöschen, die Anzeigeleuchte blinkt weiter und wartet auf den Ton „Ding“, die Verbindung ist erfolgreich)
- Wenn die Paarung nicht erfolgreich ist, läuft das Timeout in 30 Sekunden ab. Befolgen Sie nach dem Beenden die oben beschriebenen Schritte, um die Funktion erneut auszuführen

## 3 Beschreibung der Fernbedienung

- Fokussierfunktion

Wenn der Funktionsschalter an der Unterseite der Fernbedienung nach rechts (Fokus) verschoben wird, kann der Autofokus ausgelöst und mit der


Taste „Volume +/-“ manuell eingestellt werden. Wenn der Funktionsschalter nach links (VOL) verschoben wird, ist die Fokusfunktion deaktiviert. Die Taste „Volume +/-“ entspricht der Lautstärkeeinstellung.

- **Schnellastefunktion**  
Drücken Sie kurz “” entsprechend der Schnellastefunktion

## **4** Autofokus / Fernbedienungsfokus

- Wenn die Autofokus-Funktion aktiviert ist, schaltet das Gerät ein oder bewegt die Position des Geräts und der Bildschirm wird automatisch angepasst.
- Drehen Sie den unteren Schalter der Fernbedienung nach rechts (Fokus), um den Autofokus auszulösen, und stellen Sie das Bild mit der Taste „Volume +/-“ deutlich ein.


## **5** Google Assistant

- Drücken Sie die Sprachtaste auf “” der Fernbedienung, um Google Assistant zu verwenden
- Mit Google Assistant können Sie schnell auf Filme, Musikinhalte oder Ratschläge zugreifen

## **6** Bluetooth-Audiomodus

- Verwandeln Sie Ihr Gerät in ein tragbares Bluetooth-Audio mit dem „Bluetooth-Audiomodus“;
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wählen Sie in den Einstellungen „Fernbedienung und Zubehör“ und „Neues Gerät hinzufügen“;
- Stellen Sie eine Verbindung zum Gerät her und spielen Sie die Lieder über die Bluetooth-Suche „XGIMI MoGo“ des Handys ab.

## 7 Einstellung


- Stellen Sie Ihr Gerät und Ihr Bild über die „“-Taste der Fernbedienung auf einer beliebigen Schnittstelle ein
- Die spezifischen Funktionen jeder Einstellung lauten wie folgt:

3D Einstellung	3D-Einstellungen für Video oder Signalquelle
Bildmodus	Passen Sie die Bildparameter unter Video oder Signalquelle an
Bildverhältnis	Passen Sie das Bildverhältnis der Signalquelle an
Tonausgabe	Stellen Sie den Tonausgabekanal des Geräts ein
HDMI Version	Stellen Sie die Version von HDMI ein
Alle Einstellung	Stellen Sie andere verwandte Elemente ein

\* 3D-Einstellungen, Bildmodus kann nur unter Videowiedergabe oder Signalquellkanal eingestellt werden

\* Bildverhältnis, Option HDMI-Version kann nur unter HDMI-Kanal eingestellt werden

## 8 Chromecast

- Unterstützt PC, Tablet, Handy und andere Geräte
- Übertragen Sie Audio- und Videoinhalte über das „“ der unterstützten mobilen Apps schnell auf das Fernsehgerät
- Der Bildschirm wird nicht durch einen Anruf oder das Senden einer Nachricht unterbrochen und Sie müssen sich keine Gedanken über den Verbrauch des Akkus von Mobiltelefonen machen
- Der gesamte Bildschirm kann auf dem Android-Handy oder dem Chrome-Browser auf dem PC auf dem Fernseher angezeigt werden.

## 9 Ladeanweisungen

- Bitte verwenden Sie den offiziellen Standardadapter, um das Gerät aufzuladen
- Das Laden verlängert die Ladezeit, wenn es eingeschaltet wird.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, setzen Sie den Adapter ein. Wenn das rote Licht blinkt, zeigt es an, dass es geladen wird. Wenn das grüne Licht blinkt (blinkt 10 Sekunden und auslöscht), zeigt es an, dass die Batterie voll ist.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie die Batterie zuerst vollständig auf. Wenn der Adapter nicht angeschlossen ist, drücken Sie die Schaltfläche 5 Sekunden lang, um den Batterieschutzmodus zu aktivieren (in diesem Modus kann die Fernbedienung das Gerät nicht aufwecken), und laden Sie es alle 3 Monate auf, bei zu langer Lagerzeit wird die Batterie aufgrund von Selbstentladung zu schwach sein, was zu irreversiblen Kapazitätsverlusten oder -schäden führt.

## 10 Systemupgrade

- Erfordert mindestens 50% Batterieleistung oder Stromanschluss für Systemupgrades
- Online-Upgrade  
Online-Upgrade über Systemeinstellungen

## Wichtiger Hinweis

Wie verwenden Sie das Gerät richtig:

- Richten Sie die Linse nicht auf das menschliche Auge, um eine Beschädigung der Augen durch Blendung der Linse nach dem Einschalten zu vermeiden.
- Blockieren Sie nicht den Einlass / Auslass des Geräts, um zu verhindern, dass das Gerät Wärme richtig ableitet und die interne Elektronik beschädigt wird.
- Verwenden Sie kein Reinigungswerkzeug wie Papier oder Tuch, um die Linse direkt abzuwischen, um eine Beschädigung der Linse zu vermeiden; Reinigen Sie die Oberfläche der Linse mit sauberer Luft.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Chemikalien, Reinigungsmittel oder sauberes Wasser, und das Erodieren durch Regen, Feuchtigkeit und Mineralien zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät, seine Teile und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen und belüfteten Umgebung verwendet wird
- Bewahren Sie das Gerät nicht an einem zu heißen oder zu kalten Ort auf, da zu niedrige Temperaturen die Lebensdauer der Elektronik verkürzen. Lassen Sie das Gerät in einer Umgebung von 0 ° C ~ 40 ° C lagern und verwenden
- Legen Sie das Gerät nicht zum Trocknen in Heizgeräte (wie Trockner, Mikrowellengeräte usw.)
- Wenden Sie das Gerät nicht gewaltsam an und platzieren Sie keine Hindernisse darauf oder auf der Rückseite, um die Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Werfen, klopfen oder schütteln Sie das Gerät nicht heftig, was die Schäden an der internen Platine verursachen kann
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an XGIMI Kundendienst.
- Reparieren Sie keine Produkte selbst. Wenn das Gerät oder eine der Komponenten nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den XGIMI Kundendienst oder senden Sie das Gerät zur Reparatur ein.
- Explosionsgefahr, falls die Batterie von einer anderen Sorte ersetzt wird. Entsorgung von gebrauchten Batterien nach Anleitung.

## FCC Warnung

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Das Benutzerhandbuch oder die Bedienungsanleitung sollte den Benutzer daran erinnern, dass die beabsichtigte oder unbeabsichtigte Änderung und der Austausch des Kühlkörpers dazu führen können, dass der Benutzer das Gerät ohne die ausdrückliche Zustimmung der verantwortlichen Partei nicht bedienen kann. Wenn das Handbuch in einer anderen Form als Papier vorliegt, beispielsweise auf einem Computerdatenträger über das Internet, können die in diesem Abschnitt erforderlichen Informationen im Handbuch des alternativen Formulars enthalten sein, vorausgesetzt, der Benutzer kann auf die Formularinformationen zugreifen.

Für digitale Geräte der Klasse B oder Peripheriegeräte müssen die vom Benutzer bereitgestellten Anweisungen die folgenden oder ähnliche Aussagen an prominenter Stelle in den Text des Handbuchs aufnehmen:

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Begrenzungen für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Begrenzungen kann die schädlicher Interferenzen in einer Wohninstallation vermeiden. Dieses Gerät erzeugt und strahlt Hochfrequenzenergie ab und kann Funkstörungen verursachen, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollten Sie versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Positionieren Sie die Richtung der Empfangsantenne erneut.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an als den Stromkreis, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernstechniker.
- Das Gerät fungiert als Nebencomputer und arbeitet im 2,4-GHz(2412~2462MHz)-Band.



Seien Sie vorsichtig, dass dieses Produkt schädliche Lichtstrahlung abgeben kann. FCC ID: 2AFENXJ03W 2AFENXK03S

## Entsorgung Ihrer alten Produkte und Batterien

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten gestaltet und hergestellt, welche recycelt und wiederverwendet werden können.

Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt von der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU versichert wird.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine eingebaute und wieder aufladbare Batterie beinhaltet, die von der Europäischen Richtlinie 2013/56/EU versichert wird und nicht mit gewöhnlichem Hausmüll entsorgt werden kann. Wir raten Ihnen dringend, Ihr Produkt zu einer offiziellen Müllplatz oder XGIMI Servicestelle zu bringen, um die wieder aufladbare Batterie fachgerecht entsorgen zu lassen. Informieren Sie sich über die lokalen Mülltrennsysteme für elektrische und elektronische Produkte und wieder aufladbare Batterien. Befolgen Sie lokale Regeln und entsorgen Sie die Produkte und wieder aufladbare Batterien nie mit gewöhnlichem Hausmüll. Eine angemessene Entsorgung alter Produkte und wieder aufladbarer Batterien hilft, die Umwelt und die Gesundheit vor negativen Folgen zu schützen.

### Vorsicht

- Die Entsorgung von eingebauten Batterien führt zur Unwirksamkeit der Garantie und kann zu das Produkt beschädigen.

Bringen Sie immer Ihr Produkt zu einem Fachmann, um die eingebaute Batterie zu entsorgen.



## Erklärung zur Strahlenexposition

Bei Fernbedienungen wird dieses Gerät mit FCC-Strahlenexpositionsgrenze für unkontrollierte Umgebungen zusammengestellt.

Dieser Sender darf nicht mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender platziert oder betrieben werden.

Bei LED-Projektoren erfüllt das Gerät die FCC-Strahlenexpositionsgrenze für unkontrollierte Umgebungen. Bei Installation und Betrieb dieses Geräts sollte der Abstand zwischen Kühler und Gehäuse mindestens 20 cm betragen.

Achtung: 5150-5250 MHz Band ist geeignet nur zur Verwendung in Innenräumen.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

**Por favor, lea este manual del producto detenidamente antes de utilizarlo.**

Gracias por comprar y utilizar los productos de CHENGDU XGIMI TECHNOLOGY CO.,LTD. (en lo sucesivo, "XGIMI TECHNOLOGY" o "XGIMI").

Para su seguridad y beneficio, lea este manual del producto detenidamente antes de utilizarlo. Si no sigue el manual o las precauciones del producto, resultando en lesiones personales, daños de propiedad o de otros, XGIMI TECHNOLOGY no será responsable.

## **Acerca de este manual del producto (en lo sucesivo, el "manual")**

Los derechos de autor del manual pertenecen a XGIMI TECHNOLOGY;

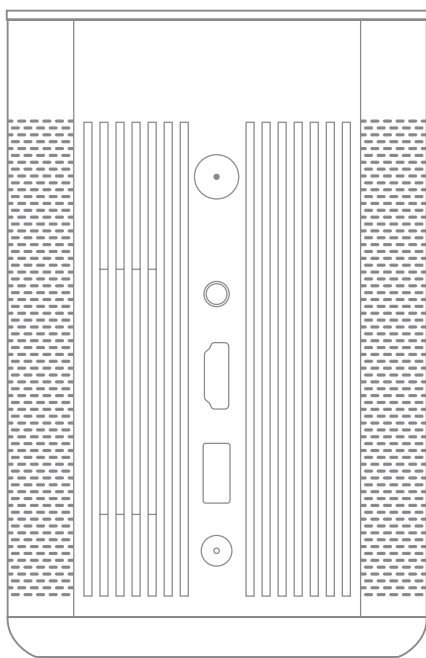
Las marcas comerciales y los caracteres mencionados en el manual pertenecen a sus respectivos titulares de derechos;

Si el contenido del manual no es coherente con el producto real, el producto real prevalecerá.

Si no está de acuerdo con el contenido o los términos del manual, presente una objeción por escrito a XGIMI TECHNOLOGY dentro de los siete días posteriores a la compra, de lo contrario, estará de acuerdo, entenderá y aceptará el contenido completo del manual.

\* Modelo: XJ03W XK03S

\* XGIMI TECHNOLOGY se reserva el derecho de interpretar y modificar el manual de instrucciones.



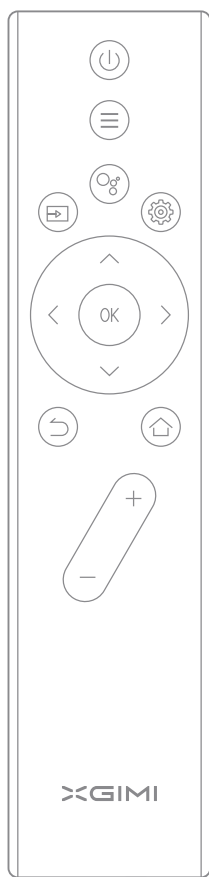
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



Encendido y apagado

Botón de menú

Botón de voz

Botón Source

Botón de acceso directo

Botón de cinco direcciones

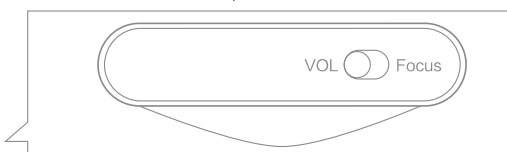
Botón atrás

Botón de inicio

Altavoz más (\* enfoque más)

Altavoz menos (\* enfoque menos)

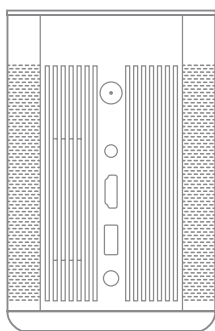
Interruptor de función



\*Gire el interruptor de función a la izquierda (VOL), y los botones más o menos ajustan el volumen;

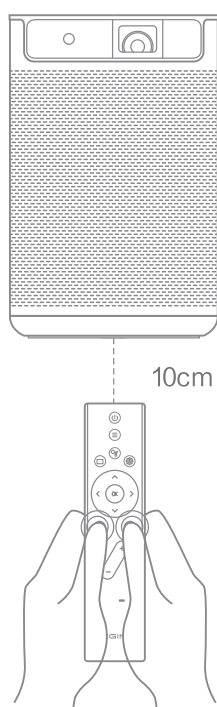
\*Gire el interruptor de función a la derecha (Focus), y los botones más o menos ajustan el enfoque.

## 1 Device on / off



- Si el dispositivo está apagado, mantenga presionada la tecla “○” durante 2 segundos para encenderlo.
- Si el dispositivo está encendido, mantenga presionada la tecla “○” durante 5 segundos para apagarlo.

## 2 Emparejamiento del control remoto



- Acerque el control remoto a menos de 10 cm del dispositivo, presione los botones “↵” y “⏪” al mismo tiempo, la luz indicadora parpadeará y el control remoto ingresará en el modo de emparejamiento (se pueden soltar los botones después de que la luz indicadora parpadee, y en este momento éste continúa parpadeando, esperando escuchar el sonido "Ding", significando que la conexión es exitosa)
- Si falla el emparejamiento, saldrá tras 30s del tiempo de espera. Después de salir, siga los pasos anteriores para volver a operar.

## 3 Descripción de la función de control remoto

- Función de ajuste de enfoque

Cuando el interruptor de función en la parte inferior del control remoto se desliza hacia la derecha (Focus), se puede activar el enfoque automático y


se puede ajustar manualmente con el botón "Volumen +/-"; cuando el interruptor de función se desliza hacia la izquierda (VOL), la función de enfoque se desactiva. El botón "Volumen +/-" corresponde a la función de ajuste de volumen.

- Función de botón de acceso directo  
Presione brevemente “” correspondiente a la función de acceso directo

## 4 Enfoque automático enfoque de control remoto

- Cuando la función de enfoque automático está activada, si se enciende el dispositivo o se mueve la posición del dispositivo, la imagen se ajustará automáticamente.
- Gire el interruptor inferior del control remoto hacia la derecha (Focus) para iniciar el enfoque automático, y también ajustar la imagen con el botón "Volumen +/-".

## 5 Google Assistant

- GPresione el botón de voz “” en el control remoto para usar Google Assistant
- Acceso rápido a películas, contenido de música o consejos a través de Google Assistant

## 6 Modo de audio Bluetooth

- Convierte su dispositivo en un audio Bluetooth portátil a través del "Modo de audio Bluetooth";
- Cuando el dispositivo está encendido, seleccione "Control remoto y accesorios" y "Agregar nuevo dispositivo" en la configuración;
- Conéctese al dispositivo y reproduzca canciones a través del teléfono móvil con la búsqueda Bluetooth “XGIMI MoGo”.

## 7 Configuraciones

- Configure su dispositivo y su imagen a través del botón “” del control remoto en cualquier interfaz
- Las funciones específicas de cada configuración son las siguientes:

Ajustes 3D	La configuración 3D para video o fuente de señal
Modo de imagen	Ajustar los parámetros de imagen en video o fuente de señal
Relación de aspecto	Ajustar la relación de aspecto de la fuente de señal
Salida de sonido	Establecer el canal de salida de sonido del dispositivo
Versión HDMI	Establecer la versión de HDMI
Todos los ajustes	Définir los otros elementos conexos

\* La configuración 3D, el modo de imagen solo se puede establecer en la reproducción de video o en el canal de la fuente de señal

\* La relación de aspecto, opción de versión HDMI solo se puede configurar en el canal HDMI

## 8 Chromecast

- Soporte para PC, tableta, teléfono móvil y otros dispositivos
- Puede transmitir rápidamente contenido de audio y video a TV a través del "ícono de Chromecast" de las aplicaciones móviles compatibles
- No causa interrupción de la pantalla debido a hacer una llamada o enviar un mensaje, ni preocuparse por el consumo de la batería del teléfono móvil
- Puede transmitir toda la pantalla a TV para el navegador Chrome en el teléfono Android o en la PC

## 9 Instrucciones de carga

- Utilice el adaptador estándar oficial para cargar el dispositivo.
- El tiempo de carga alargará en el estado de encendido.
- En el estado de apagado, inserte el adaptador. Si la luz roja parpadea, indica que se está cargando. Si la luz verde está encendida (se apaga durante 10 s), indica que la batería está llena.
- Si no se usa durante tiempo largo, cárguelo completamente primero, y cuando el adaptador no esté enchufado, mantenga presionado el botón de encendido durante 5 s para ingresar al modo de protección de la batería (en este modo, el control remoto no puede activar el dispositivo) y debe cargarlo cada 3 meses con el fin de evitar que la batería sea demasiado baja debido a la autodescarga por el tiempo de almacenamiento excesivo ocasionando pérdidas o daños irreversibles en la capacidad.

## 10 Actualización del sistema

- Requiere al menos 50% de energía de la batería o conexión de energía para las actualizaciones del sistema
- Actualización en línea  
Actualización en línea a través de la configuración del sistema

## Precauciones importantes

### Cómo utilizar el dispositivo correctamente:

- No apunte la lente al ojo humano para evitar daños a los ojos causados por el resplandor de la lente después del encendido.
- No bloquee la entrada / salida del dispositivo para evitar que el dispositivo no disipa el calor adecuadamente dañando los componentes electrónicos internos.
- No utilice una herramienta de limpieza como papel o paño para limpiar la lente directamente para evitar dañar la lente; use un aire limpio para eliminar el polvo de la superficie de la lente.
- No utilice productos químicos, agentes de limpieza ni agua limpia para limpiar el dispositivo, y evite que la lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales corroan la placa de circuito.
- Asegúrese de que el dispositivo se utilice en un ambiente seco y ventilado.  
Mantenga el dispositivo, sus partes y accesorios fuera del alcance de los niños.
- No almacene el dispositivo en un área que esté demasiado caliente o demasiado fría. Las temperaturas altas (bajas) acortarán la vida útil de los
- componentes electrónicos. Se permite que el dispositivo se almacene y se use en un ambiente de 0 ° C ~ 40 ° C.
- No ponga el dispositivo en ningún dispositivo de calefacción (como secadora, horno de microondas, etc.) para secarlo.
- No fuerce el dispositivo ni coloque obstrucciones encima de él o en la parte posterior para evitar dañar el dispositivo.
- No tire, golpee ni sacuda fuertemente el dispositivo, lo que podría dañar la placa de circuito interno.
- No intente desmontar el dispositivo usted mismo. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio postventa de XGIMI.
- No repare ningún producto usted mismo. Si el dispositivo o cualquier componente no funciona correctamente, debe consultar con el servicio de postventa de XGIMI o devolverlo a la fábrica para su reparación.
- Si la batería es reemplazada por otra de tipo incorrecto existe riesgo de explosión.- La disposición de baterías usadas debe hacerse de acuerdo a las instrucciones.



## Advertencia de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. El manual del usuario o el manual de instrucciones deben recordar al usuario que la modificación y el reemplazo intencionados o no intencionales del disipador de calor pueden hacer que el usuario no pueda operar el dispositivo sin la aprobación expresa de la parte responsable. Si el manual se proporciona en una forma diferente al papel, como en un disco de computadora a través de Internet, la información requerida en esta sección puede incluirse en el manual de la forma alternativa, siempre que el usuario tenga la capacidad de acceder a la información del formulario.

Para dispositivos digitales de clase B o dispositivos periféricos, las instrucciones proporcionadas por el usuario deben incluir las siguientes declaraciones o similares en un lugar destacado en el texto del manual:

Nota: este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites pretenden demostrar la prevención de interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este dispositivo genera e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reposicionar la dirección de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma eléctrica diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio / TV con experiencia para obtener ayuda.
- Este dispositivo funciona como esclavo y opera en la banda de 2,4 GHz (2412~2462MHz).



Tenga cuidado de que este producto pueda emitir radiación dañina. FCC ID: 2AFENXJ03W 2AFENXK03S

## Disposición de su producto viejo y batería

Su producto está diseñado y fabricado con componentes y materiales de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Este símbolo en un producto significa que este se encuentra cubierto por la directiva europea 2012/19/EU.

Este símbolo significa que el producto contiene una batería incorporada recargable cubierta por la directiva europea 2013/56/EU, la cual no puede ser dispuesta como desecho doméstico común. Recomendamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de recogida oficial o a un servicio XGIMI para que pueda retirar la batería profesionalmente. Infórmese acerca del sistema de colección selectiva para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete las reglas locales y nunca disponga del producto o las baterías recargables con los desechos domésticos normales. La disposición correcta de los productos usados y baterías recargables ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

### Precaución

- La remoción de la batería incorporada invalida la garantía y puede destruir el producto.

Lleve siempre su producto a un profesional para la remoción de la batería incorporada.

## Declaración de exposición a la radiación

Para los controles remotos, este dispositivo se compila con los límites de exposición a la radiación de la FCC especificados para entornos no controlados.

Este transmisor no debe colocarse ni operarse con ninguna otra antena o transmisor.

Pour le projecteur LED, l'appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC pour un environnement non contrôlé développé. Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, la distance entre le radiateur et le corps doit être d'au moins 20 cm.

Remarque: pour la bande 5150-5250 MHz, utilisation à l'intérieur uniquement

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

## Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente il manuale del prodotto.

Grazie per aver acquistato e utilizzato il prodotto di CHENGDU XGIMI TECHNOLOGY CO,LTD. (di seguito denominata "Tecnologia XGIMI" o "XGIMI"). Per motivi di sicurezza e beneficio, si prega di leggere attentamente il manuale del prodotto prima di utilizzarlo. Tecnologia XGIMI non sarà responsabile per lesioni personali, perdita patrimoniale o altre perdite causate dalle operazioni improprie senza seguire il manuale del prodotto o le precauzioni.

## Informazioni sul manuale del prodotto (in seguito denominato "manuale")

Il copyright del manuale appartiene alla società.

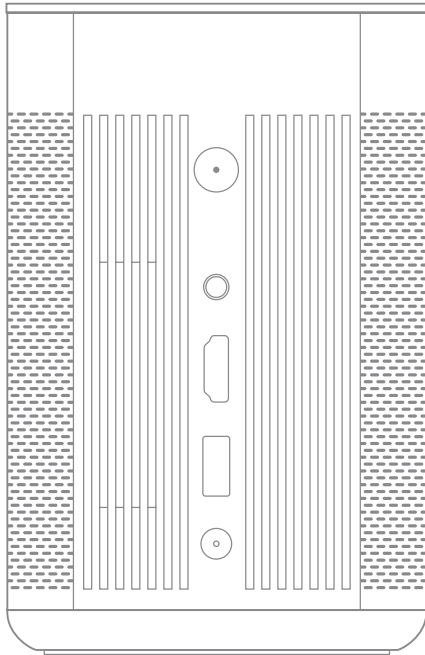
Le marche, i marchi menzionati nel manuale appartengono ai rispettivi titolari dei diritti.

Se il contenuto del manuale non è uguale al prodotto reale, prevarrà il prodotto reale.

In caso di disaccordo con il contenuto o qualunque clausola del manuale, si prega di presentare un'obiezione scritta a Tecnologia XGIMI entro sette giorni dall'acquisto, altrimenti consideriamo che lei ha approvato, compreso e accettato l'intero contenuto del manuale.

\*Modello: XJ03W XK03S

\*Tecnologia XGIMI si riserva il diritto di interpretare e modificare il manuale.



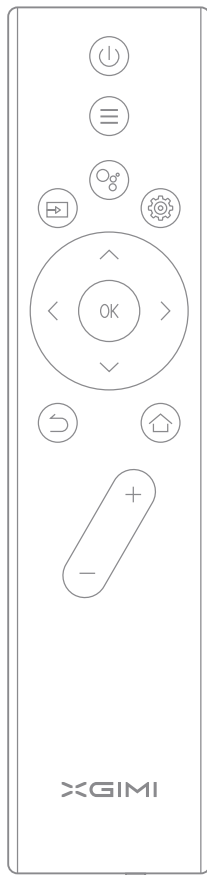
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



Pulsante Alimentazione

Pulsante Menu

Pulsante Voce

Pulsante Source

Pulsante di Scelta rapida

Pulsante Cinque direzioni

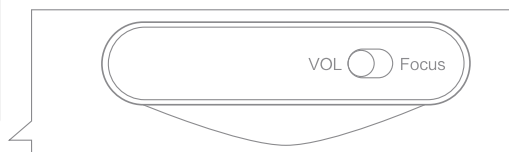
Pulsante Dietro

Pulsante Casa

Volume più>(\*Lunghezza focale più)

Volume meno(\*Lunghezza focale meno)

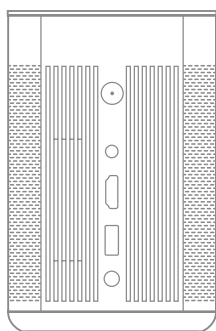
Interruttore di funzione



\*Interruttore di funzione scorre verso sinistra(VOL), pulsante +/-regola il volume

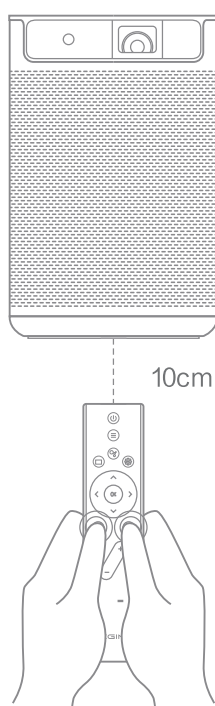
\*Interruttore di funzione scorre verso destra(Focus), pulsante +/- regola la lunghezza focale

## 1 Accensione / spegnimento del dispositivo



- Quando il dispositivo è spento, tenere premuto il tasto “⊙” per 2 secondi per accenderlo.
- Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il tasto “⊙” per 5 secondi per spegnerlo.

## 2 Accoppiamento del telecomando



- Fare il telecomando avvicinare al dispositivo entro 10 cm, premere contemporaneamente i pulsanti “↵” e “⏪”, l'indicatore luminoso lampeggia e il telecomando entra in modalità accoppiamento (il pulsante può essere rilasciato dopo che l'indicatore luminoso ha lampeggiato, l'indicatore luminoso continua a lampeggiare a quel tempo, dopo aver sentito il suono "Ding", connessione di successo)
- Se l'accoppiamento non ha esito positivo, termina dopo il timeout di 30 secondi. Ripetere l'operazione seguendo i fasi suddetti dopo la terminazione.

## 3 Descrizione della funzione di telecomando

- Funzione di regolazione della lunghezza focale

Quando l'interruttore di funzione in basso del telecomando scorre verso destra (Focus), la regolazione automatica della lunghezza focale verrà attivata.


ta ed è possibile procedere alla regolazione manuale con il pulsante "Volume +/-"; quando l'interruttore di funzione scorre verso sinistra (VOL), la funzione di regolazione della lunghezza focale verrà disattivata. Il pulsante "Volume +/-" regola il volume.

- **Funzione di pulsante di scelta rapida**  
Premere brevemente “” corrispondente alla funzione di pulsante di scelta rapida

## **4** Regolazione automatica della lunghezza focale regolazione della lunghezza focale con il telecomando

- Quando la funzione di regolazione automatica della lunghezza focale è attivata, se il dispositivo si avvia o viene spostato, l'immagine verrà regolata automaticamente.
- Quando l'interruttore in basso del telecomando scorre verso destra (Focus), la regolazione automatica della lunghezza focale verrà attivata ed è possibile regolare l'immagine per renderla chiara con il pulsante "Volume +/-".

## **5** Modalità Audio Bluetooth

- Premere il pulsante “” Voce sul telecomando per utilizzare Google Assistant
- Rapido accesso al film, al contenuto musicale o alle notizie e informazioni tramite Assistente Google

## **6** Bluetooth-Audio modus

- Trasformare il tuo dispositivo in un Audio Bluetooth portatile tramite la modalità Audio Bluetooth;
- Quando il dispositivo è acceso, selezionare "Telecomando e accessori" poi "Aggiungere nuovo dispositivo" nelle impostazioni;
- Cercare "XGIMI MoGo" attraverso il Bluetooth del telefono, riprodurre i brani dopo il collegamento al dispositivo

## 7 Impostazioni

- Impostare il tuo dispositivo e l'immagine tramite il pulsante "di scelta rapida" del telecomando su qualsiasi interfaccia
- Le funzioni specifiche di ciascuna impostazione sono le seguenti:

Impostazioni 3D	Impostazioni 3D per video o fonte del segnale
Modalità immagine	Regolare i parametri dell'immagine del video o della fonte del segnale
Proporzione dell'immagine	Regolare la proporzione dell'immagine della fonte del segnale
Uscita Audio	Impostare il canale di uscita audio del dispositivo
Versione HDMI	Impostare la versione HDMI
Tutte le impostazioni	Impostazioni di altri voci

\* Impostazioni 3D, la modalità immagine possono essere impostate solo nel caso di riproduzione del video o sotto il canale della fonte del segnale

\* Proporzione dell'immagine, la versione HDMI possono essere impostate solo sotto il canale HDMI

## 8 Chromecast

- Compatibile con PC, Tablet computer, telefono e altri dispositivi
- Proiettare rapidamente il contenuto audio e video sulla TV tramite l'icona "Chromecast" della Applicazione sostenuta del telefono
- La proiezione non verrà interrotta a causa della chiamata o del messaggio, non bisogna preoccuparsi del consumo della batteria del telefono anche
- È possibile proiettare l'intera immagine del browser Chrome del telefono Android o del PC sulla TV



## 9 Istruzioni per il ricarica

- Si prega di utilizzare l'adattatore standard ufficiale per caricare il dispositivo
- Sarà più lungo il tempo di ricarica se il dispositivo è acceso.
- Nello stato di spegnimento, inserire l'adattatore, se la luce rossa lampeggia, significa che è in carica. La luce verde illumina per lungo (illumina per 10 secondi poi si spegne), significa che la batteria è piena.
- Se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, si prega di caricarlo prima, nel momento in cui non è inserito nell'adattatore, premere il pulsante Alimentazione per 5 secondi per accedere alla modalità di protezione della batteria (in questa modalità, il telecomando non può attivare il dispositivo), e caricarlo ogni 3 mesi. Per evitare la perdita di capacità o danni irreversibili provocati dalla troppa bassa batteria a causa dell'auto-scarica dopo un lungo tempo di conservazione.

## 10 Aggiornamento del sistema

- 50% di batteria o la connessione all'alimentazione sono i requisiti necessari per l'aggiornamento del sistema
- Aggiornamento online  
Aggiornamento online tramite le impostazioni del sistema

## Nota importante

Come utilizzare il dispositivo correttamente:

- Non puntare l'obiettivo verso l'occhio umano per evitare danni causati dalla forte luce riflessa dalla lente agli occhi dopo l'accensione.
- Non bloccare l'ingresso / l'uscita del dispositivo per evitare un'anormale dissipazione del calore del dispositivo e danneggiamento dei componenti elettronici interni.
- Non utilizzare strumenti di pulizia come carta o stoffa per pulire direttamente l'obiettivo per non danneggiare l'obiettivo, utilizzare il soffio d'aria per rimuovere la polvere dalla superficie dell'obiettivo.
- Non utilizzare prodotti chimici, detersivi o acqua pulita per pulire il dispositivo, ed evitare la corrosione del circuito stampato dalla pioggia, umidità e liquidi con minerali.
- Tenere il dispositivo, i suoi componenti e accessori fuori dalla portata dei bambini
- Assicurarsi che il dispositivo sia utilizzato in un ambiente asciutto e ventilato
- Non conservare il dispositivo in un'area troppo calda o troppo fredda: temperatura elevata (bassa) ridurrà la vita dei componenti elettronici. Il dispositivo è consentito di essere conservato e utilizzato in un ambiente di 0 °C ~ 40 °C
- Non mettere il dispositivo in nessun apparecchio di riscaldamento (come asciugatrice, forno a microonde, ecc.) per l'asciugatura
- Non forzare il dispositivo o posizionare oggetti sopra di esso o sul retro per evitare danni al dispositivo.
- Non gettare, battere o scuotere fortemente il dispositivo, altrimenti danneggerà il circuito stampato interno
- Non tentare di smontare il dispositivo. Se hai domande, non esitare a contattarci.
- Non riparare il prodotto da solo. Se il dispositivo o qualunque componente non funziona correttamente, è necessario consultare il servizio post-vendita o restituirlo alla fabbrica per la riparazione.
- Rischio di esplosione nel caso in cui la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni fornite.

## Avvertimento FCC

Questo dispositivo è conforme alla quindicesima Parte della Norma FCC. L'operazione soddisfa i seguenti due requisiti: (1) il dispositivo non causerà interferenze dannose (2) il dispositivo deve accettare qualunque interferenza ricevuta, inclusa quella che potrebbe causare un'operazione inaspettata. Il manuale utente o il manuale di istruzioni deve avvertire l'utente che senza l'approvazione precisa della parte responsabile, la modifica e la sostituzione intenzionale o involontaria del dissipatore di calore porterà all'impossibilità di utilizzare il dispositivo. Se il manuale viene fornito in un formato diverso dalla carta, come ad esempio il disco del computer via Internet, le informazioni richieste in questa sezione possono essere contenute nel manuale in formato alternativo, a condizione che l'utente abbia la possibilità di accedere alle informazioni del manuale.

Per i dispositivi digitali di Categoria B o unità periferiche, la spiegazione fornita dall'utente deve contenere le dichiarazioni seguenti o quelle simili, deve essere messa in una posizione evidenziata nel testo del manuale:

Nota: questo dispositivo è già stato testato, è conforme alla quindicesima Parte della Norma FCC con riferimento ai limiti per il dispositivo digitale di Categoria B. Questi limiti mirano a prevenire le interferenze dannose nell'installazione residenziale. Se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, questo dispositivo potrà generare e irradiare energia in radiofrequenza, potrebbe causare interferenze dannose alla comunicazione radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una determinata installazione. Se questo dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, (è possibile giudicare attraverso lo spegnimento e l'accensione del dispositivo), si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riposizionare la direzione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa elettrica diversa a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto di radio / TV per assistenza.
- Questo dispositivo funziona come slave e opera a 2.4 GHz (2412~2462MHz).



ATTENZIONE Questo prodotto potrebbe emettere radiazioni ottiche dannose. FCC ID: 2AFENXJ03W 2AFENXK03S

## Smaltire il prodotto usato e la batteria.

Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, il quali possono essere facilmente riciclati e riutilizzati.

Il simbolo sul prodotto indica che quest'ultimo è coperto dalla Direttiva Europea 2012/19/EU.

Il simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata coperta dalla Direttiva Europea 2013/56/EU, la quale non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Consigliamo vivamente di portare il prodotto presso il punto di raccolta più vicino o in un centro servizi XGIMI, per rimuovere la batteria ricaricabile dal tecnico esperto. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata locale per smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie ricaricabili.

Rispettare le regole locali e non smaltire mai le batterie del prodotto e quelle ricaricabili nei rifiuti domestici normali. Lo smaltimento corretto dei prodotti usati e delle batterie ricaricabili aiuta a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

### Attenzione

- La rimozione della batteria integrata invalida la garanzia e potrebbe portare alla distruzione del prodotto.

Portare sempre il prodotto da un tecnico professionista per la rimozione della batteria integrata.


## Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

Per il telecomando, questo dispositivo utilizza i limiti di esposizione alle radiazioni FCC incontrollati e prescritti dall' ambiente per procedere alla compilazione.

Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato con altre antenne o trasmettitori.

Per il proiettore a LED, il dispositivo soddisfa i requisiti dei limiti di esposizione alle radiazioni FCC incontrollati e prescritti dall' ambiente. Durante l'installazione e il funzionamento di questo dispositivo, la distanza tra il dissipatore di calore e il corpo deve essere di almeno 20 cm.

Nota: per la banda di frequenza 5150-5250Mhz, solo per uso interno.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

## Перед использованием продукта внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

Благодарим Вас за покупку и использование продукции компании Chengdu XGIMI Technology Co., Ltd. (далее именуемой «XGIMI Technology» или «XGIMI»). В целях безопасности перед использованием продукта необходимо внимательно прочесть Инструкцию. Компания XGIMI Technology не несет ответственности за любые травмы, ущерб имуществу или другие убытки, вызванные эксплуатацией, не соответствующей указаниям, приведенным в Инструкции по эксплуатации, а также эксплуатацией с нарушением указанных мер предосторожности.

## О Инструкции по эксплуатации (далее – Инструкция)

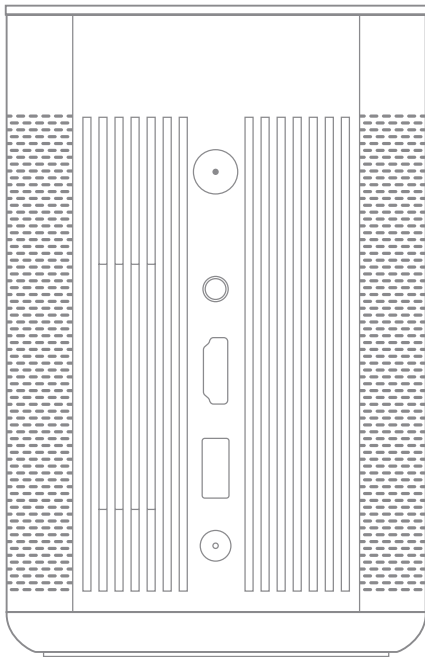
Авторские права на Инструкцию принадлежат компании XGIMI Technology; Товарный знак и название, указанные в Инструкции, принадлежат их правообладателю;

В случае несоответствия между содержанием Инструкции и фактическим продуктом, фактический продукт имеет преимущественную силу.

Если имеются возражения касательно содержания или какого-либо пункта Инструкции, в течение 7 дней после покупки необходимо направить письменное возражение в адрес компании XGIMI Technology, в противном случае будет считаться, что пользователь согласился, понял и принял все

\* модель: XJ03W XK03S

\* Компания XGIMI Technology оставляет за собой право изменять и дополнять Инструкции.



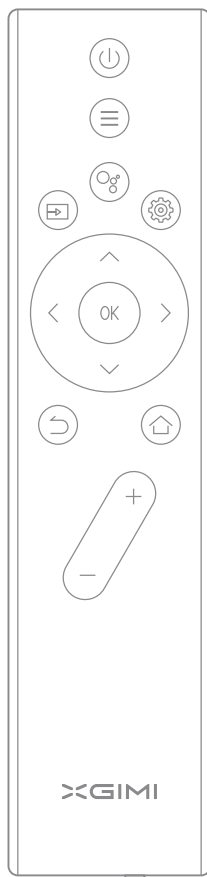
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



Кнопка питания

Кнопка меню

Кнопка речевых команд

Кнопка источника

Кнопка быстрого

входного сигнала

доступа

нопка возврата в исходное положение

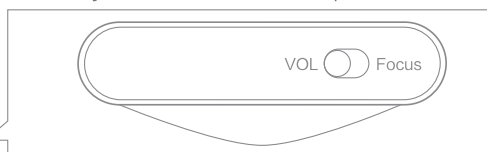
Кнопка  
возврата

Кнопка возврата в  
исходное положение

Громкость + (\* Регулировка фокуса+)

Громкость - (\* Регулировка фокуса-)

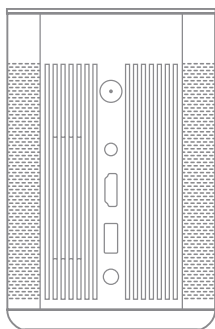
Функциональный переключатель



\*Громкость регулируется с помощью коавишы +/- при перемещении функционального переключателя влево (VOL).

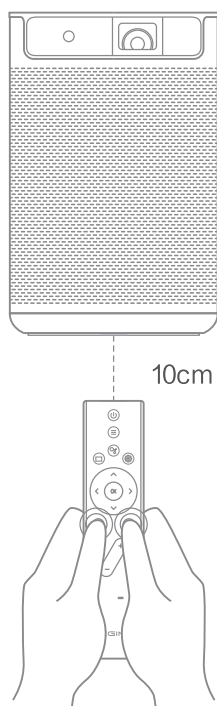
\*Фокус регулируется с помощью коавишы +/- при перемещении функционального переключателя вправо (Фокус).

## 1 Включение/выключение устройства



- Когда устройство выключено, нажмите и удерживайте кнопку "⊙" в течение 2 секунд,
- Когда устройство включено, нажмите и удерживайте кнопку "⊙" в течение 5 секунд, чтобы выключить устройство.

## 2 Сопряжение пульта ДУ




- Расположить пульт дистанционного управления на расстоянии 10 см от устройства, одновременно нажать «↶» и «↷», после чего начнет мигать индикатор, и пульт дистанционного управления перейдет в режим сопряжения. (Кнопка может быть отпущена после того, как индикатор начнет мигать, затем индикатор продолжит мигать, соединение успешно установится, когда прозвучит сигнал.)
- Если сопряжение не установлено, выйти спустя 30 секунд. После выхода повторить операцию в соответствии с вышеуказанными шагами.

## 3 Описание функций пульта дистанционного управления

- Функция регулировки фокус  
Автоматическая регулировка фокуса может быть активирована при




перемещении функционального переключателя в нижней части пульта дистанционного управления вправо (фокус), ручная регулировка может быть выполнена с помощью клавиши «VOL +/—»; Функция регулировки фокуса будет остановлена при перемещении функционального переключателя влево (VOL), и кнопка «VOL +/—» будет соответствовать функции регулировки громкости.

- Функция кнопки быстрого вызова команд  
Функция кнопки быстрого вызова команд может быть использована при коротком нажатии «»

#### **4** Автоматическая регулировка фокуса/ регулировка фокуса посредством пульта дистанционного управления

- Когда запущена функция автоматической фокусировки, чёткость кадра автоматически настраивается при запуске или перемещении устройства в другое место.
- Автоматическая фокусировка может быть активирована при перемещении переключателя в нижней части пульта дистанционного управления вправо (фокус), одновременно для регулировки четкости кадра можно использовать клавишу «VOL +/—».

#### **5** Функция Google Assistant (Ассистент Google)

- Функция Google Assistant может быть использована нажатием на «» пульта дистанционного управления,
- Посредством Google Assistant можно быстро получить доступ к фильмам и телевидению, музыкальному контенту или информации.

#### **6** Режим колонки с каналом Bluetooth

- Устройство можно использовать как портативную колонку с каналом Bluetooth с помощью функции «Режим колонки Bluetooth»;

- Выбрать «пульт дистанционного управления и аксессуары» и «добавить новое устройство» в настройках системы;
- Найти «XGIMI MoGo» через настройки Bluetooth мобильного телефона, подключиться к устройству и воспроизводить песни.

## 7 Настройк

- Настройка устройства и изображения на любом интерфейсе с помощью кнопки быстрого доступа на пульте дистанционного
- Функции различных настроек следующие:

Настройка 3D	Настройка 3D для видео или источника сигналае
Режимtment to ima	Настройкат to imагов изображения видео или источника сигналае
Соотношение кадра	Настройкаието frame ratio of signal sourceала
Голосовойо voic	Настройкаo voice output channel of devicества
Версия HDMI	Настройка HDMI версии
Vcetings to o	Настройкито other relate

\* Настройки 3D и режима изображения могут быть установлены только при воспроизведении видео или на канале источника сигнала.

\* Соотношение кадра и вариант версии HDMI можно установить только для канала HDMI.

## 8 Chromecast

- Можно передавать свои любимые развлекательные приложения - фильмы и телепередачи, музыку, игры, спорт и многое другое - со своего устройства Android или iOS, компьютера Mac или Windows или Chromebook на устройство. Приложения с поддержкой Chromecast можно найти на сайте [g.co/castapps](http://g.co/castapps).

- Быстрая передача видео и аудио контента на телевизор с помощью иконки «Chromecast» поддерживаемого мобильного приложения.
- Передача экрана не будет прервана из-за звонка или отправки сообщения, нет необходимости беспокоиться о расходе заряда аккумулятора мобильного телефона.
- На телевизор можно транслировать кадры телефонов Android или браузера Chrome на ПК.

## 9 Инструкции по зарядке

- Устройство заряжается через официальный стандартно настроенный адаптер.
- Время зарядки при зарядке во включенном состоянии увеличится.
- Подключить адаптер в выключенном состоянии, мигающий красный индикатор указывает на процесс зарядки, если горит зеленый индикатор (зеленый индикатор гаснет через 10 секунд), это означает, что аккумулятор полностью заряжен.
- В случае, если устройство не использовалось длительное время, перед использованием его следует зарядить. Удерживать кнопку питания устройства в течение 5 секунд, чтобы войти в режим защиты аккумулятора (в этом режиме устройство не может быть запущено с помощью пульта дистанционного управления) без подключения кабеля питания. Устройство необходимо заряжать каждые 3 месяца во избежание необратимой потери емкости или повреждений из-за низкого уровня заряда батареи, вызванного саморазрядом батареи после длительного хранения.

## 10 Обновление системы

- Система может быть обновлена только при уровне заряда батареи не менее 50% или при подключении питания.
- Онлайн обновление  
Онлайн обновление может быть произведено через настройки системы.

## Важные меры предосторожности

Правильный способ использования устройства:

- Не направлять объектив в глаза во избежание травмы глаз, вызванной потоком света объектива после запуска.
- Не блокировать вход/ выход воздуха устройства во избежание повреждения внутренних электронных устройств в результате сбоя отвода тепла устройства.
- Во избежание повреждения объектива не протирать его чистящими средствами, включая бумагу, ткань и т. д. Очищать поверхность объектива от пыли продувкой чистым воздухом.
- Не мыть устройство химикатами, моющими средствами или водой во избежание коррозии электрической схемы попадающей водой, влагой и прочими жидкостями.
- Хранить устройство, его компоненты и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Обеспечить использование устройства в сухой и вентилируемой среде.
- Не хранить устройство в перегретых или переохлажденных местах, так как высокая (низкая) температура сократит срок службы электронных устройств. Допустимая среда для хранения и использования устройства - среда с температурой от 0 °C до 40 °C.
- Не помещать устройство в оборудование нагрева (сушилка, микроволновая печь и т. д.) для сушки.
- Во избежание повреждений не сдавливать устройство, не класть на него предметы..
- Не бросать, не допускать ударов или резких вибраций устройства во избежание повреждения внутренней печатной платы.
- Не разбирать, не собирать устройство самостоятельно. В случае возникновения проблем, связаться со службой послепродажного обслуживания компании XGIMI.
- Не ремонтировать изделие самостоятельно. В случае сбоя нормальной работы устройства или какого-либо компонента необходимо связаться со службой послепродажного обслуживания компании XGIMI или вернуть
- Опасность взрыва в случае установки батареи неправильного типа. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.

## Предупреждение Федерального агентства по связи

Устройство соответствует положениям части 15 Правил Федерального агентства по связи. Эксплуатация соответствует следующим двум условиям: (1) устройство не создает вредных помех, и (2) устройство принимает любые полученные помехи, включая помехи, которые могут привести к случайным операциям. Руководство пользователя или инструкции по эксплуатации должны напоминать пользователям о том, что преднамеренная или непреднамеренная модификация и замена радиаторов без явного согласия стороны, ответственной за соответствие, могут помешать пользователю использовать устройство. Если руководство предоставляется в форме, отличной от бумажной, например, на компьютерном диске через Интернет, то информация, может быть включена в руководство в альтернативной форме при условии, что пользователи могут иметь доступ к информации в такой форме.

Для цифровых или периферийных устройств класса В инструкции, предоставляемые пользователям, должны включать следующие или аналогичные заявления и быть помещены в тексте руководства на видном месте:

Примечания: устройство было протестировано на соответствие требованиям части 15 Правил Федерального агентства по связи для цифровых устройств класса В. Эти ограничения направлены на обеспечение эффективного предотвращения вредных помех при установке в жилых помещениях. Если установка и использование выполняются в несоответствии с инструкциями, устройство будет генерировать и излучать радиочастотную энергию и может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если устройство создает вредные помехи для приема радио или телевидения (что выявляется при выключении и включении устройства), рекомендуется, чтобы пользователи пытались устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Изменение направления приемной антенны
- Увеличение расстояния между устройством и приемником.
- Подключение устройства к электрической розетке, отличной от цепи, к которой подключен приемник.
- За помощью можно обратиться к дистрибьюторам или опытным специалистам по радио/телевидению.
- Это устройство выступает как подчиненное и работает в диапазоне 2,4 ГГц (2412 ~ 2462 МГц).



ATTENZIONE Questo prodotto potrebbe emettere radiazioni ottiche dannose. FCC ID: 2AFENXJ03W 2AFENXK03S

## Утилизация вашего старого продукта и батареи.

Ваш продукт разработан и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.

Этот символ на продукте означает, что на него распространяется европейская директива 2012/19 / EU.

Этот символ означает, что продукт содержит встроенную аккумуляторную батарею, на которую распространяется европейская директива 2013/56 / EU, и которую нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Мы настоятельно рекомендуем вам доставить ваш продукт в официальный пункт сбора или сервисный центр XGIMI, чтобы профессионально вынуть аккумулятор. Узнайте о местной системе раздельного сбора электрических и электронных продуктов и аккумуляторных батарей. Следуйте местным правилам и никогда не выбрасывайте изделие и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых продуктов и аккумуляторов помогает предотвратить негативные

### Предостережение

- Извлечение встроенной батареи аннулирует гарантию и может привести к повреждению продукта.

Всегда привозите свой продукт профессионалам для извлечения встроенного аккумулятора.


## Заявление о радиационном воздействии

Касательно дистанционного управления - устройство изготовлено с использованием пределов радиационного воздействия Правил Федерального агентства по связи, установленных для неконтролируемых сред.

Передатчик не должен размещаться или эксплуатироваться совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Касательно светодиодного проектора - устройство соответствует пределам радиационного воздействия Правил Федерального агентства по связи, указанным для неконтролируемых сред. При установке и эксплуатации устройства расстояние между радиатором и корпусом должно составлять не менее 20 см.

Примечания: частотный диапазон 5150-5250 МГц предназначен только для

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

## 본 제품을 사용하기 전에 본 제품 설명서를 자세히 열람하십시오.

청두지미과기유한회사(이하 “지미과기” 또는 “극미”로 약칭)의 제품을 구입 및 사용하시는 당신에게 감사를 드립니다. 당신의 안전과 이익을 위하여 제품을 사용하기 전에 본 제품 설명서를 자세히 열람하십시오. 만약 당신이 제품 설명서 또는 주의 사항에 따라 작동하지 않아 초래된 모든 인체적 상해, 재산 또는 기타의 손실에 대하여 지미과기는 관련 책임을 부담하지 않습니다.

## 본 제품 설명서 (이하 “설명서”로 약칭)에 관하여

설명서의 출판권은 지미과기가 소유합니다;

설명서에서 언급된 상표, 자호는 그들 각자 권리 소유자에게 속합니다;

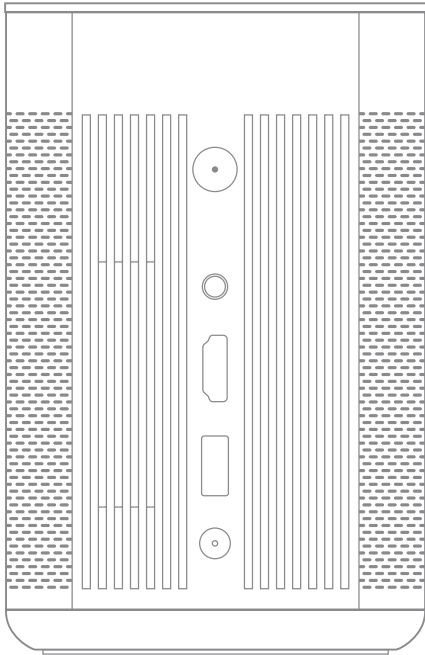
설명서 내용이 실제 제품과 일치하지 않는 경우, 실제 제품을 기준으로 합니다.

만약 당신이 설명서의 모든 내용 또는 조항에 대하여 이의가 있으시면, 구입 후 7일 내에 지미과기에 서면 이의를 제출하십시오. 그렇지 않을 경우 설명서의 모든 내용을 당신이 이미 동의, 이해 및 접수하신것으로 인정됩니다.

\* 모델: XJ03W XK03S

\* 지미과기는 설명서 해석 및 수정에 대한 권리를 보유합니다.





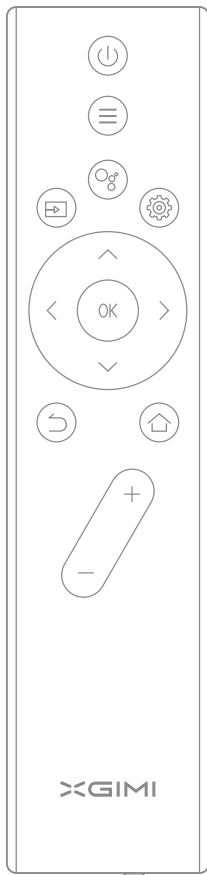
POWER

AUDIO

HDMI

USB

DC IN



전원 버튼

메뉴버튼

음성버튼

source버튼

단축키

5방향키

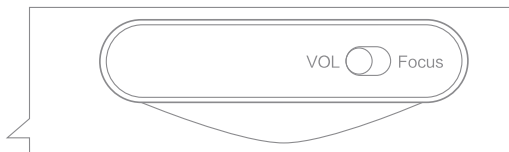
뒤로버튼

홈

음향 + (\*초점 +)

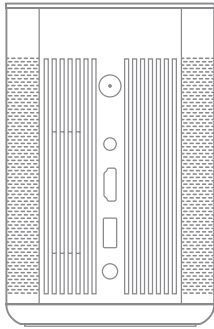
음향 - (\*초점 -)

기능 스위치



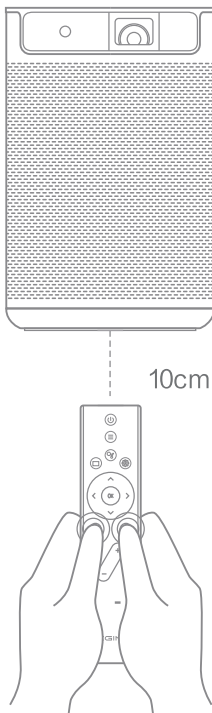
\*기능 스위치를 좌측 (VOL)으로 이동시켜 볼륨을 조정  
 \*기능 스위치를 우측 (Focus)으로 이동시켜 초점을 조정

## 1 설비 켜다 끄다



- 기기가 꺼진 상태에서 버튼을 "⊙" 2초간 길게 누르면 켤 수 있습니다.
- 기기가 켜진 상태에서 버튼을 "⊙" 5초간 길게 누르면 끌 수 있습니다.

## 2 리모컨 매칭




- 리모컨과 설비 거리가10cm미만일때 “스” 과 “슘” 을 동시에 누르면 표시등이 깜박이며 리모컨은 매칭 모드에 진입합니다(표시등이 깜박인 후 버튼을 놓을 수 있으며 이때 표시등이 계속 깜박이고 “뽁” 소리가 한번 들리면 연결 성공합니다).
- 만약 매칭 실패하면30초를 초과하여 종료 합니다. 종료 후 상기 절차에 따라 다시 작동 하십시오.

## 리모컨 기능 설명

### • 초점 기능

모컨 하부의 기능 스위치를 우측(Focus)으로 밀어주면 자동 초점을 활성화하며 동시에 “볼륨+/-”으로 수동 조정을 진행할 수 있습니다. 기능 스위치를 좌측


(VOL)으로 밀어주면 자동 초점이 꺼지며 이때 “볼륨+/-”버튼은 볼륨 조정 기능과 대응 합니다.

- 단축키 기능  
“”를 짧게 누르면 단축키 기능과 대응합니다.

## 4 자동 초점/리모컨 초점

- 자동 초점 기능이 켜지면 설비를 켜거나 설비 위치를 이동하면 화면은 자동으로 뚜렷하게 조정됩니다.
- 리모컨 하부의 스위치를 우측(Focus)으로 밀어주면 자동 초점을 활성화하며 동시에 “볼륨+/-”으로 화면이 뚜렷하게 조정됩니다.

## 5 Google Assistant

- 리모컨의 음성버튼 “”을 누르면 Google Assistant를 사용할 수 있습니다.
- Google Assistant를 통하여 당신은 영화와 텔레비전, 음악 내용 또는 자문 정보를 신속히 취득할 수 있습니다.

## 6 블루투스 스피커 모드

- “블루투스 스피커 모드”를 이용하여 당신의 설비를 휴대가능한 블루투스 스피커로 전환 시키십시오;
- 설비가 켜진 경우, 설정 내에서 “리모컨 및 부품” 및 “새설비 추가”를 선택 하십시오;
- 휴대폰 블루투스로 “XGIMI MoGo”를 검색하여 설비와 연결하고 음악을 방송 하십시오.

## 7 설정

- 임의 인터페이스에서 리모컨의 “단축키”를 통하여 당신의 설비와 화면에대하여 설정 합니다.

- 대하여 설정 합니다.

3D설정	영상 또는 신호 소스에 대한3D설정
화상 모드	영상 또는 신호 소스의 화상 파라미터에 대한 설정
화면 비율	신호 소스의 화면 비율에 대한 조정
오디오 출력	설비의 오디오 출력 채널에 대한 설정
HDMI버전	HDMI의 버전에 대한 설정
전부 설정	기타 관련 항목에 대한 설정

\* 3D설정, 화상 모드는 오직 영상 재생 또는 신호 소스 채널에서만 설정가능.

\* 화면 비율, HDMI버전 선택은 오직 HDMI채널 속에서만 설정 가능.

## 8 Chromecast

- PC/ 태블릿/ 휴대폰 등 여러가지 설비를 지원.
- 지원하는 휴대폰 앱의“Chromecast 아이콘”을 통하여 영상 내용을 TV에 투영 가능
- 전화 통화 또는 메시지 발송시 투영이 중단되지 않으며 휴대폰 배터리의 소모도 근심할 필요가 없음.
- Android휴대폰 또는 PC상의 Chrome웹 브라우저 전체 화면을 TV에 투영 가능.

## 9 충전 설명

- 공식 표준으로 제공된 어댑터를 이용하여 설비를 충전하십시오.
- 설비가 켜진 상태에서 충전하면 충전 시간이 연장될 수 있습니다.
- 꺼진 상태에서 어댑터를 삽입한 후 적색등이 깜박이면 충전중임을 표시하고 녹색으로 켜지면 (10초간 길게 켜지고 꺼짐) 이미 충전되었음을 표시합니다.